

## **Bose® 161™ Speakers**

Owner's Guide

Brugervejledning

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

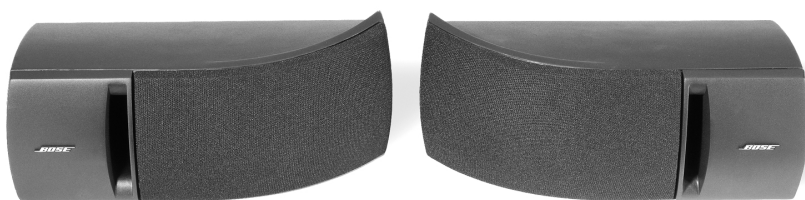
Notice d'utilisation

Manuale d'istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisningen

***BOSE***®



## Dónde encontrar...

Instalación .....	4
Desempaquetado .....	4
Colocación de los altavoces Bose® 161™ .....	4
Elección del cable de altavoz .....	4
Preparación del cable del altavoz .....	5
Conexión del cable de altavoz a los altavoces .....	5
Conexión del cable de altavoz a su receptor o amplificador ..	5
Prueba de las conexiones de los altavoces .....	6
Montaje de los altavoces en una pared .....	6
Referencia .....	7
Limpieza de los altavoces .....	7
Resolución de problemas .....	7
Información técnica .....	7

## Antes de comenzar

Agradecemos su compra de los altavoces Bose® 161™. Su avanzado diseño y su calidad de construcción harán que usted disfrute del sonido en su casa durante largo tiempo. Los altavoces 161 han sido concebidos para proporcionar la calidad genuina de la marca Bose con un simple y elegante diseño. Las tecnologías exclusivas de Bose, incluida Stereo Everywhere®, proporcionan un rendimiento generalmente asociado con altavoces de mucho mayor volumen.

## Para conservar como referencia

Los números de serie se encuentran en la parte posterior de cada altavoz 161™.

Números de serie \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_

Nombre del concesionario: \_\_\_\_\_

Teléfono del concesionario: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Le sugerimos que guarde su resguardo de compra y tarjeta de garantía con esta guía del propietario.

## Desempaquetado

Desempaquetar la caja cuidadosamente. Conservar por, si acaso, la caja y demás materiales de embalaje. Si cualquiera de los altavoces parece dañado, no montar ninguno de los dos. Volverlos a embalar en la caja original y advertir inmediatamente al concesionario Bose® autorizado.

## Colocación de los altavoces Bose® 161™

♪ **Nota:** Los altavoces 161™ están protegidos magnéticamente para evitar interferencias con la mayoría de las pantallas de televisión.

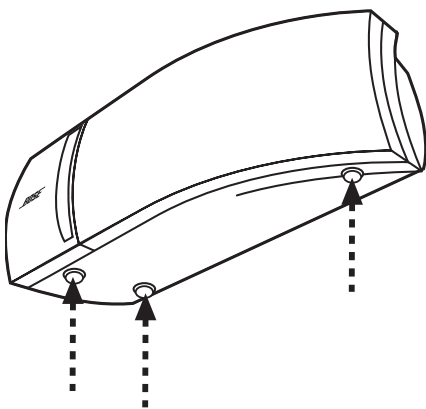
Para conseguir la mejor acústica, sitúe el altavoz del canal izquierdo en el lado izquierdo de la sala y el altavoz del canal derecho en el lado derecho, con una separación de al menos 1,5 m. (Consulte la etiqueta de la parte posterior de cada altavoz). Asegúrese de que la parte posterior de cada altavoz queda paralela a la pared frontal.

Para el sonido posterior de un sistema ambiental Home Theater/Surround, ubicarlos hacia la parte trasera de la habitación, detrás o en los laterales del área desde donde se escuchará el sonido.

Adosar los pies autoadhesivos proporcionados en la parte inferior de cada altavoz para conseguir una mayor estabilidad (Figura 1). Si desea montar los altavoces utilizando los soportes de pared proporcionados, consulte "Montaje de los altavoces en una pared" en la página 6.

**Figura 1**

Ubicaciones para adosar los pies de caucho a la parte inferior de los altavoces



⚠ **PRECAUCIÓN:** No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, salidas de aire caliente, hornos o demás aparatos (inclusive amplificadores), que generen calor.

## Elección del cable de altavoz

Emplear cable del espesor debido. En la mayoría de los casos, se puede utilizar un cable estándar (de dos conductores [0,75 mm<sup>2</sup>] que puede conseguirse en tiendas de electricidad y ferreterías). Si la longitud del cable del altavoz se extiende a más de 9 m de un receptor o amplificador, consulte la sección "Cables recomendados" en la página 7 o póngase en contacto con el concesionario autorizado por Bose para obtener más información.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Antes de efectuar las conexiones, apagar y desenchufar el amplificador o receptor.

## Preparación del cable del altavoz

El cable consiste en dos alambres aislados. Uno de ellos está marcado con rayas o de otra forma. Este alambre marcado es siempre positivo (+). El liso es siempre negativo (-). Conectarlos respectivamente a los terminales rojo (+) y negro (-) del panel trasero de cada altavoz y del amplificador o receptor. Los alambres deben ir siempre conectados correctamente (positivo a positivo, negativo a negativo).

🎵 **Nota:** Cortar cable suficiente para que llegue hasta el amplificador o receptor.

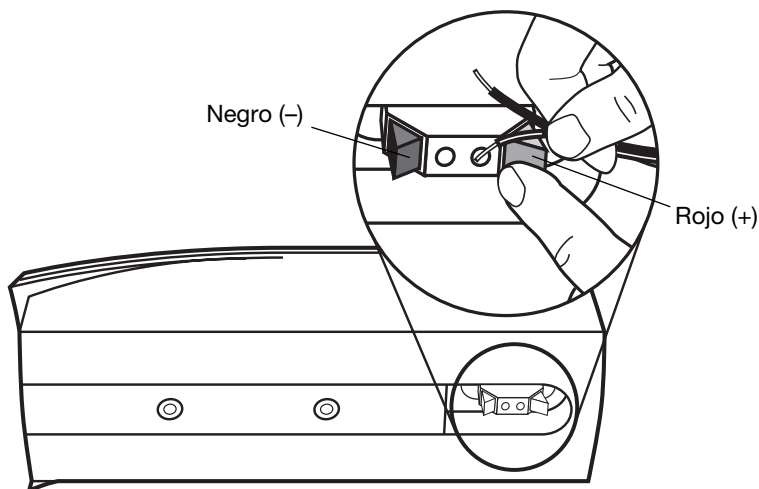
En los extremos de cada cable, pelar aproximadamente 1,3 cm pulg de aislante de ambos alambres. Retuerza los extremos pelados de cada alambre de forma que no queden hilos sueltos.

## Conexión del cable de altavoz a los altavoces

Localice los terminales en la parte posterior de cada altavoz. Oprima el botón del terminal rojo (Figura 2), inserte el alambre marcado como (+) y suelte el botón. Oprima el botón del terminal negro, inserte el alambre liso (-), y suelte el botón.

**Figura 2**

Conexiones de los alambres de altavoz



## Conexión del cable de altavoz a su receptor o amplificador

Conectar el cable del altavoz derecho a la salida del altavoz para el canal derecho del receptor o amplificador. Acoplar el alambre marcado al terminal rojo (+) y el alambre liso al terminal negro (-). De la misma forma, conectar el cable del altavoz izquierdo a la salida del altavoz del canal izquierdo.

⚠️ **PRECAUCIÓN:** Verificar que no haya hilos de alambre sueltos que toquen los terminales. Esto podría ocasionar un cortocircuito que podría dañar el amplificador o receptor. Antes de enchufar el amplificador o receptor, asegurarse de que todas las conexiones están firmes.

🎵 **Nota:** Si estos alta voces van a utilizarse para los canales de sonido ambiental posterior, elija el ajuste para "altavoces pequeños" (SMALL SPEAKER).

## Prueba de las conexiones de los altavoces

1. Centrar el control de balance en el amplificador o receptor. Poner el amplificador o receptor en Mono (si es posible) y encenderlo.
2. Colocar los altavoces 161™ frente a frente, separados menos de 15 cm.
3. Haga sonar fragmentos de música que contengan sonidos graves profundos.

El sonido debe dar la impresión de salir desde un punto situado entre ambos altavoces. Los bajos deben sonar plenos y naturales. De no ser así, sus conexiones podrían estar al revés, haciendo que los altavoces suenen desfasados. Para enmendar este problema, los cables deberán conectarse positivo (+) a positivo (+) y negativo (-) a negativo (-). Repetir los pasos 1 a 3.

## Montaje de los altavoces en una pared

**Véanse las páginas de la parte posterior de esta guía para información sobre la plantilla de montaje y las piezas de montaje.**

**⚠ PRECAUCIÓN:** No montar las abrazaderas en superficies que no sean lo suficientemente sólidas, o que puedan contener peligro en su interior, como instalaciones eléctricas o cañerías. Si no está seguro sobre la instalación de las abrazaderas, acuda a un instalador profesional cualificado.

**⚠ PRECAUCIÓN:** no cuelgue artículos de las abrazaderas o de los altavoces. Las abrazaderas han sido diseñadas para soportar el peso de los altavoces únicamente.

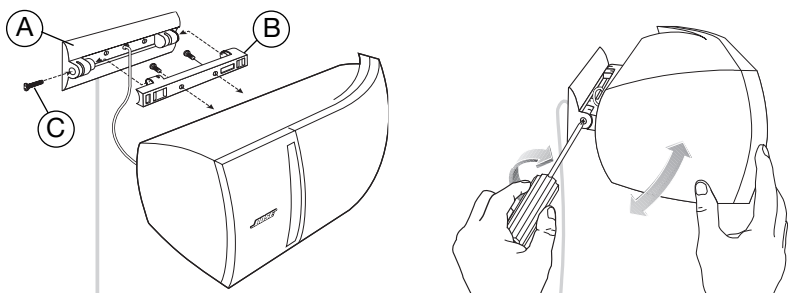
🎵 **Nota:** Para un montaje vertical, montar la parte A con la perforación para el tornillo C en la parte inferior. Los tornillos deberán quedar bien apretados.

🎵 **Nota:** para obtener un sonido Stereo Everywhere® (Estéreo en todas partes) en el altavoz, el montaje deberá ser horizontal.

1. Sostener la plantilla de montaje en posición y marcar las perforaciones para las piezas de montaje. Si tiene previsto pasar los alambres a través de la pared, marque también la perforación piloto para el alambre del altavoz.
2. Realizar las perforaciones para las piezas de montaje elegidas.
3. Montar la parte A de la abrazadera a la pared y montar la parte B de la abrazadera a la parte posterior del altavoz (Figura 3).
4. Fijar el altavoz con la parte B del altavoz a la parte A de la abrazadera con el tornillo C. Para ajustar el ángulo, afloje ligeramente el tornillo C, desplace el altavoz hacia arriba o hacia abajo, y vuelva a apretar el tornillo C.

**Figura 3**

Instalación de la abrazadera del altavoz



## Limpieza de los altavoces

Utilice un paño húmedo para la limpieza de los altavoces 161™. No usar sustancias abrasivas ni detergentes de uso doméstico. No aplicar directamente ningún líquido. Poner cuidado al aspirar las pantallas de los altavoces.

## Resolución de problemas

Si experimenta problemas con los altavoces 161™, las siguientes sugerencias podrían resultar útiles. En caso que necesite ayuda adicional, comuníquese con su distribuidor autorizado de Bose®, o bien comuníquese directamente con Bose.

<b>Problema</b>	<b>Qué hacer</b>
Ninguno de los altavoces funciona	Compruebe los ajustes en su receptor o amplificador. Consulte la guía del propietario correspondiente que viene con las instrucciones de ajustes.
El sonido de bajos o de agudos es débil	Verificar el control de tono en el amplificador o receptor.
Solo funciona uno de los altavoces	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar el balance en el amplificador o receptor.</li> <li>• Verificar las conexiones del altavoz. Cerciorarse de que el cable se encuentra en buen estado y las conexiones están firmes. Véase la página 5.</li> </ul>
Si un altavoz sigue sin sonar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconectar los del altavoz y del amplificador o receptor. Desconectar el cable del otro altavoz y conectarlo al que no suena.</li> <li>• Si sigue sin sonar, el problema está en el altavoz. Si suena, seguir probando hasta encontrar la raíz del problema.</li> <li>• Desconectar ese mismo cable del amplificador o receptor y conectarlo a las otras salidas. Conectarlo a las otras salidas del amplificador o del receptor.</li> <li>• Si el altavoz suena, el problema está en el cable original que estaba conectado a ese altavoz. Si el altavoz no suena, el problema está en ese canal del receptor.</li> </ul>

## Información técnica

**Calidad:** Control de calidad electrónico Syncom®

**Transductores:** Dos (2) transductores de 6,3 cm de amplitud plena por altavoz

**Gabinete:** Puerto acondicionado, resina moldeada ABS

**Tamaño:** 10,6 cm x 27,8 cm x 12,6 cm

**Compatibilidad:** Potencia nominal de 50 W IEC, 4 a 8 ohmios. Compatibles con amplificadores o receptores de 10 a 100 vatios de potencia nominal por canal.

**Cables recomendados:** Sobre la base de una desviación de respuesta de frecuencia máxima de  $\pm 0,5$  dB

<b>Espesor</b>	<b>Largo</b>
0.75 mm <sup>2</sup>	hasta 9 m
1.5 mm <sup>2</sup>	hasta 14 m
2.0 mm <sup>2</sup>	hasta 21 m

**Peso:** 3,6 kg por par, en la caja





257524-01

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2001 Bose Corporation  
The Mountain  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM257524 Rev.03